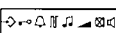




Pronto 21
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso

swisscom

BEDIENUNGSELEMENTE

	Bezeichnung	Verwendung
1	 ...  Wahl tastatur	Wählen
2	 Lautsprechertaste	Lautsprecher ein- und ausschalten, Freisprechen, Mithören von Gesprächen
3	 Minustaste	Lautstärke des Lautsprechers reduzieren
4	 Plustaste	Lautstärke des Lautsprechers erhöhen
5	 Mikrofonstumm taste	Mikrofon im Hörer ein- und ausschalten
6	 Wahlwiederholung	Wiederholt zuletzt gewählte Nummer
7	 Steuertaste	Hat nur eine Funktion hinter einer Teilnehmervermittlungsanlage (TVA)
8	 Sperrtaste	Wahl-/Programmiersperre
9	 Programmiertaste	Programmierung einleiten, abschliessen
10	 Sterntaste	Sonderzeichen
11	 Carrétaste	Sonderzeichen
12	 Zielwahl tasten	Speichern der 8 wichtigsten Telefonnummern
13	 Display-Symbole	

Weitere Symbole in der Bedienungsanleitung



Hörer auflegen/ist aufgelegt



Hörer abheben



Tastatur betätigen/wählen

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde

Es freut uns, dass Sie sich für ein Produkt der Swisscom entschieden haben.

Diese Bedienungsanleitung soll Ihnen beim Umgang mit Ihrem Pronto 21 helfen.
Wir verweisen vor allem auf folgende praktische Leistungsmerkmale:

- **Zielwahl/Speichern von Telefonnummern** Seite 10
Sie können Ihre 8 wichtigsten Telefonnummern speichern und direkt abrufen
- **Gebührenzähler** Seite 13
Blendet Ihnen während des Gesprächs automatisch die laufenden Gesprächsgebühren ein.

Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de Swisscom.

Ce mode d'emploi vous aidera à utiliser votre Pronto 21, dont voici quelques fonctions particulièrement pratiques:

- **Sélection directe / mémorisation de numéros** Page 10
Vous pouvez enregistrer les 8 numéros que vous utilisez le plus souvent, puis les sélectionner directement.
- **Indicateur de taxes** Page 13
Affiche automatiquement les taxes au fur et à mesure de la conversation.

Nous vous conseillons de conserver soigneusement ce mode d'emploi.

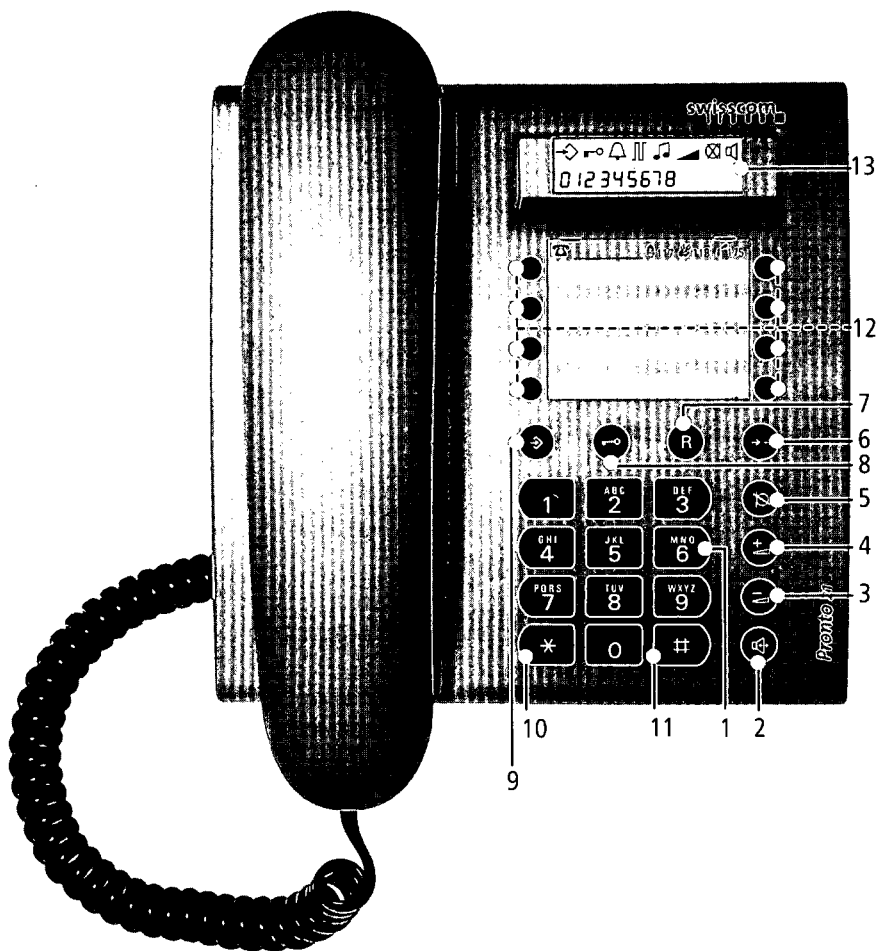
Gentili clienti,

ci fa molto piacere che abbiate scelto un prodotto di Swisscom.

Vi consigliamo di seguire le presenti istruzioni per l'uso che vi faciliteranno l'impiego del vostro apparecchio Pronto 21. Vi rimandiamo in particolare alle seguenti funzioni:

- **Selezione diretta / Memorizzare numeri telefonici** Pagina 10
Potete memorizzare e richiamare direttamente i vostri 8 numeri telefonici più importanti.
- **Indicatore di tassa** Pagina 13
Durante la comunicazione appare automaticamente sul display l'indicazione delle tasse totalizzate.

Vi preghiamo di conservare le presenti istruzioni per l'uso.



INHALT

GRUNDEINSTELLUNGEN

INSTALLATION/MONTAGE

Tischversion aufstellen 3

– Hörer anschliessen 3

– Telefon anschliessen 3

Wahlverfahren 4

– Wahlverfahren ändern 4

Geheimnummer (PIN-Code) 5

– Geheimnummer programmieren 5

Rufton einstellen 6

– Tonfolge einstellen 6

– Lautstärke in der Grundeinstellung verändern 6

– Lautstärke während des Rufes verändern 7

– Rufton ausschalten 7

– Rufton wiedereinschalten 7

TELEFONIEREN

Wählen 8

– Wählen mit aufgelegtem Hörer 8

– Wahlwiederholung 8

– Erweiterte Wahlwiederholung (Notizspeicher) speichern 9

– Erweiterte Wahlwiederholung (Notizspeicher) abrufen 9

Zielwahl/Speichern von Telefonnummern 10

– Zielwahl speichern 10

– Zielwahl abrufen 10

– Wahlpause 11

– Notizbuch (Zielwahl) 11

– Programmiersperre ein-/ausschalten 12

Gebührenanzeige 13

– Gesprächsgebühren des letzten Gesprächs 13

– Gebühren löschen 13

Deutsch

Français

Italiano



INHALT

Freisprechen	14
– Wechseln in das Freisprechen während des Gesprächs	14
Lautsprecher	15
– Mithören über Lautsprecher	15
– Lautstärke des Lautsprechers einstellen	15
Mikrofonstummschaltung (Mic-Mute)	15
Kindernotruf (Direktruf)	16
– Kindernotruf-Nummer programmieren	16
– Kindernotruf auslösen	16
– Kindernotruf ausschalten	17
Wahl-/Programmiersperre	18
– Wahl-/Programmiersperre einschalten	18
– Wahl-/Programmiersperre ausschalten	18
Data-Funktion (temporäre Wahlartumschaltung)	19
– Zeichenübermittlung	19
 ANSCHLUSS AN TEILNEHMERVERMITTLUNGSANLAGEN (TVA)	
Amtskennziffer	20
– Amtskennziffer programmieren	20
– Alle Amtskennziffern löschen	20
PFLEGE	21
HILFE	21
REPARATUR/WARTUNG	21
CHECKLISTE FEHLERSUCHE	22

➤ Tischversion aufstellen

Telefonapparate stehen unter elektrischer Spannung!

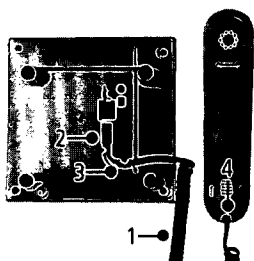
Benutzen Sie das Telefon nie in unmittelbarer Nähe von Wasser!

Wir empfehlen Ihnen, Ihr Pronto 21 auf eine rutschfeste Unterlage zu stellen.

Aufgrund der verschiedenen Oberflächenmaterialien bei Möbeln können unliebsame Spuren (z.B. durch Gerätefüsse) zurückbleiben.

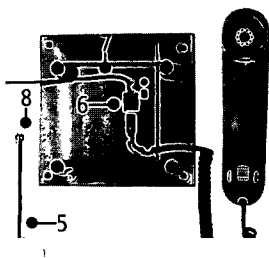
Stellen Sie Ihr Pronto 21 nicht in unmittelbare Nähe elektrischer Apparate (z.B. Fernsehgerät) oder an sonnenbestrahlte Plätze.

➤ Hörer anschliessen



Das spiralförmige Hörekabel (1) auf der Unterseite des Apparates einstecken (2), durch den Kanal führen (3) und am Hörer (4) einstecken.

➤ Telefon anschliessen



Das Anschlusskabel (5) auf der Unterseite des Apparates einstecken (6) und durch den Kanal führen (7). Den Stecker (8) in Ihre Telefon-Dose einstecken. Falls der Stecker nicht passt, benötigen Sie einen Adapter (im Swisscom Shop oder bei Ihrem Swisscom-Fachhändler erhältlich).

Ihr Pronto 21 ist jetzt betriebsbereit.



GRUNDEINSTELLUNGEN

Alle Einstellungen, die mit der Programmier Taste  begonnen werden, müssen auch mit  abgeschlossen werden. Nur dann sind die vorgenommenen Einstellungen gespeichert. Ansonsten bleiben die ursprünglichen Einstellungen erhalten. Grundsätzlich kann für die Programmierung immer auch die -Taste gedrückt werden.

Zum Abbrechen kann jeweils auch der Hörer aufgelegt werden.

➤ Wahlverfahren

Frequenzwahl (FO):

Ist Ihr Telefon auf «Frequenzwahl» eingestellt, so hören Sie beim Drücken der Tasten Töne. Dieses Verfahren ist schnell, funktioniert aber nur bei **modernen Telefonzentralen**.

Impulswahl (IMP):

Ist Ihr Telefon auf «Impulswahl» eingestellt, so hören Sie beim Drücken der Tasten ein Klicken. Dieses Verfahren ist langsamer, funktioniert dafür aber bei **jeder Telefonzentrale**.

Das Pronto 21 ist bei der Auslieferung auf «Frequenzwahl» voreingestellt.

Falls Sie an einer älteren Telefonzentrale angeschlossen sind, so hören Sie mit der eingestellten «Frequenzwahl» nach dem Wählen einer Telefonnummer nur den dauernden Summton und erhalten keine Verbindung. Sie müssen das Wahlverfahren auf «Impulswahl» ändern.

➤ Wahlverfahren ändern



Hörer abheben



drücken



drücken

1

für «Impulswahl» wählen

oder

2

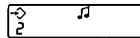
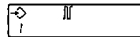
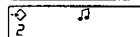
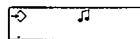
für «Frequenzwahl» wählen



drücken



Hörer auflegen



GRUNDEINSTELLUNGEN

Geheimnummer (PIN-Code)

Sie haben die Möglichkeit, an Ihrem Pronto 21 eine persönliche Geheimnummer zu programmieren. Damit können Sie:

- die angezeigten Gesprächsgebühren löschen
- eine Wahl-/Programmiersperre einschalten
- die unter den Zielwahltasten gespeicherten Telefonnummern schützen

Wichtig: – Bevor Sie die oben aufgeführten Funktionen durchführen können, müssen Sie Ihre persönliche Geheimnummer programmieren. Im Lieferzustand ist «0000» eingestellt.

- Bitte merken Sie sich Ihre Geheimnummer. Falls Sie diese nicht mehr wissen, ist ein Eingriff in das Telefon erforderlich. Dieser kann nur durch die Swisscom kostenpflichtig durchgeführt werden. Gehen Sie in den nächsten Swisscom Shop oder fragen Sie Telefon 0800 800 113.

Geheimnummer programmieren



Hörer abheben



drücken



drücken



drücken



4x drücken



persönliche, vierstellige Geheimnummer eingeben



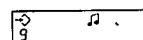
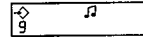
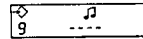
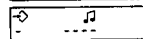
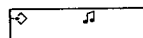
nochmals die persönliche, vierstellige Geheimnummer eingeben



drücken



Hörer auflegen



Falls Sie Ihre Geheimnummer **ändern** wollen, gleicher Vorgang bis zum Menu «PIN». Anschliessend geben Sie zuerst die alte Geheimnummer und dann zweimal die neue Geheimnummer ein.

GRUNDEINSTELLUNGEN

Rufton einstellen

Sie können aus **vier Tonfolgen** je eine auswählen. Somit erkennen Sie einen Anruf auf Ihrem Pronto 21 auch im Grossraumbüro.

Tonfolge einstellen



Hörer abheben



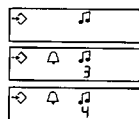
drücken

6

drücken, die bisher eingestellte Tonfolge ertönt

1 – **4**

mit den Tasten **1**, **2**, **3** oder **4** die gewünschte Tonfolge wählen z.B. **4**



Die neu eingestellte Tonfolge ertönt jetzt zur Kontrolle.



drücken



Hörer auflegen

Lautstärke in der Grundeinstellung verändern

Sie können den Rufton in **sieben Lautstärke-Stufen** einstellen.



Hörer abheben



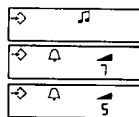
drücken

5

drücken, die bisher eingestellte Lautstärke ertönt

1 – **7**

mit den Tasten **1**, **2**, **3**, **4**, **5**, **6** oder **7** die gewünschte Lautstärke wählen, z.B. **5**



drücken



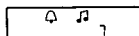
Hörer auflegen

Sofern Sie nicht innerhalb von 40 Sekunden die Einstellung mit der Programmier Taste abschliessen, bleibt die alte Einstellung gespeichert.

GRUNDEINSTELLUNGEN

> Lautstärke während des Rufes verändern

Sie können auch während eines Rufes die Lautstärke verändern



 drücken, die Lautstärke wird erhöht

 drücken, die Lautstärke wird leiser

Die zuletzt eingestellte Lautstärke bleibt gespeichert.

> Rufton ausschalten

 Hörer abheben

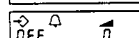
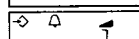
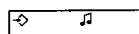
 drücken

5 drücken, der eingestellte Rufton ertönt

0 drücken

 drücken, der Rufton ist ausgeschaltet

 Hörer auflegen



> Rufton wiedereinschalten

 Hörer abheben

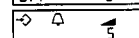
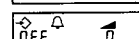
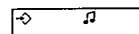
 drücken

5 drücken

1 – **7** mit den Tasten **1**, **2**, **3**, **4**, **5**, **6** oder **7** die gewünschte Lautstärke wählen, z.B. **5**

 drücken

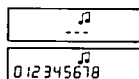
 Hörer auflegen



TELEFONIEREN

Wählen

-  Hörer abheben, Summton abwarten
-  gewünschte Telefonnummer wählen
-  nach Gesprächsende Hörer auflegen

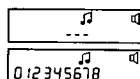


Auf dem Display werden maximal 12 Stellen angezeigt, es können aber beliebig lange Nummern manuell gewählt werden.

Wählen mit aufgelegtem Hörer

Die Lautsprechertaste  ermöglicht Ihnen ein Mithören ohne den Hörer abzuheben.

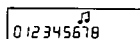
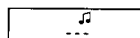
-  Hörer ist aufgelegt
 -  drücken. Summton abwarten
 -  gewünschte Telefonnummer wählen
 -  wenn die Verbindung da ist, Hörer abheben oder freisprechen
- oder
-  drücken zum Beenden, falls sich der gewünschte Teilnehmer nicht meldet oder besetzt ist



Wahlwiederholung

Mit der Wahlwiederholung können Sie die zuletzt gewählte Telefonnummer mit einem Tastendruck wiederholen (max. 22 Zeichen).

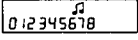
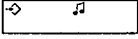
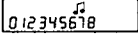
-  Hörer abheben, Summton abwarten
- oder
-  drücken, Summton abwarten
 -  drücken
 -  wenn die Verbindung da ist, Hörer abheben oder freisprechen



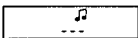
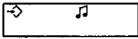
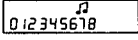
TELEFONIEREN

> Erweiterte Wahlwiederholung (Notizspeicher) speichern

Falls sich der gewünschte Teilnehmer nicht meldet oder besetzt ist, können Sie diese Telefonnummer kurzfristig im «Notizspeicher» speichern.

- | | | |
|---|--|---|
|  | Hörer abheben, Summton abwarten |  |
|  | gewünschte Telefonnummer wählen oder  drücken |  |
| | Es meldet sich niemand oder Sie hören das Besetztzeichen. | |
|  | drücken |  |
|  | drücken, die zuletzt gewählte Telefonnummer ist im «Notizspeicher» gespeichert (max. 22 Zeichen) |  |
|  | Hörer auflegen | |

> Erweiterte Wahlwiederholung (Notizspeicher) abrufen

- | | | |
|---|---|---|
|  | Hörer abheben, Summton abwarten |  |
|  | drücken |  |
|  | drücken, die im «Notizspeicher» gespeicherte Telefonnummer wird gewählt |  |

Die Telefonnummer bleibt solange im «Notizspeicher» erhalten, bis eine neue eingegeben wird.



Zielwahl/Speichern von Telefonnummern

Mit dem Pronto 21 können Sie Ihre **8 wichtigsten Telefonnummern** speichern. Sie haben dafür 8 Zielwahl Tasten zur Verfügung. Die dazu gehörenden Namen notieren Sie am besten auf der beiliegenden Beschriftungskarte.

Zielwahl speichern



Hörer abheben



drücken



Zielwahl taste drücken



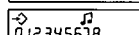
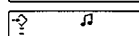
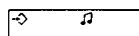
gewünschte Telefonnummer eingeben (max. 22 Zeichen)



drücken



Hörer auflegen



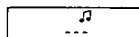
Falls Sie bereits eine Telefonnummer gespeichert haben, kann diese einfach mit der neuen Nummer überschrieben werden.

Wenn bei der Eingabe der Telefonnummer im Display «OFF» erscheint, müssen Sie zuerst die Programmiersperre ausschalten. (siehe «Programmiersperre ein-/ausschalten»)

Zielwahl abrufen



Hörer abheben, Summton abwarten



oder

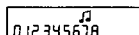


drücken, Summton abwarten



gewünschte Zielwahl taste drücken

Die gespeicherte Telefonnummer wird gewählt.



Nachdem der Apparat die gespeicherte Telefonnummer gewählt hat, haben Sie die Möglichkeit, zusätzliche Ziffern nachzuwählen.

TELEFONIEREN

> Wahlpause

In jedem Zielwahlspeicher können mit der -Taste Pausen abgespeichert werden (z.B. für Anrufe auf Pager).

0 1P234P5678

1x  drücken = 3 Sekunden

2x  drücken = 6 Sekunden

3x  drücken = 9 Sekunden

> Notizbuch (Zielwahl)

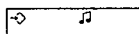
Mit der Notizbuch-Funktion können Sie während eines Telefongespräch die zuletzt gewählte oder eine von Ihrem Gesprächspartner genannte Telefonnummer in eine Zielwahl speichern.



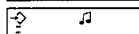
Sie sind im Gespräch



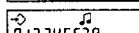
drücken



gewünschte Zielwahl Taste drücken



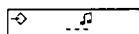
drücken, die zuletzt gewählte Telefonnummer wird angezeigt und als Zielwahl gespeichert



oder



gewünschte Telefonnummer eingeben



drücken



nach Gesprächsende Hörer auflegen



Programmiersperre ein-/ausschalten

Sie können die Zielwahltasten gegen eine Veränderung durch Unbefugte sperren.



Hörer abheben



drücken



drücken



drücken



persönliche 4stellige Geheimnummer eingeben



drücken für Programmiersperre einschalten

oder



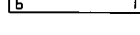
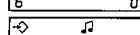
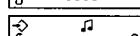
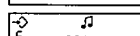
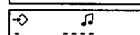
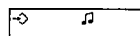
drücken für Programmiersperre ausschalten



drücken



Hörer auflegen



Ist die Programmiersperre eingeschaltet, können die unter den 8 Zielwahltasten gespeicherten Nummern weder gelöscht noch verändert werden. Wenn jemand versucht diese zu verändern, erscheint «OFF» im Display.

TELEFONIEREN

Gebührenanzeige

Ihr Pronto 21 blendet während einem Telefongespräch automatisch die Gebühren ein.

- Beachten Sie, dass aus technischen Gründen die angezeigten Gebühren vom Rechnungsbetrag der Fernmelderechnung abweichen können. Verbindlich ist immer der auf der Rechnung aufgedruckte Betrag.
- Wird das Telefon hinter einer Teilnehmervermittlungsanlage betrieben, ist es möglich, dass keine Gebühren angezeigt werden.

Gesprächsgebühren des letzten Gesprächs

Nach Gesprächsende werden die aufgelaufenen Gebühren während ca. 5 Sekunden angezeigt. Wenn Sie diese später anschauen wollen, gehen Sie wie folgt vor:

 Hörer abheben

 drücken

8 drücken

 Hörer auflegen

	
0 10.50	00.50

Die linke Zahl zeigt die Totalsumme aller Gespräche an, die rechte Zahl die Gebühr des letzten Gesprächs.

Gebühren löschen

Sie können bei Ihrem Pronto 21 jederzeit alle Gebühren löschen.

 Hörer abheben

 drücken

8 drücken

0 drücken

 persönliche vierstellige Geheimnummer eingeben

 drücken, alle Gebühren sind gelöscht

 Hörer auflegen

	
0 10.50	00.50
	
0	---

000.00	00.00
--------	-------

Falls Sie eine falsche Geheimnummer eingeben, stellt sich das Display in die Ruhestellung zurück. Löschvorgang wiederholen.

TELEFONIEREN

Freisprechen

Mit Ihrem Pronto 21 können Sie über das eingebaute Mikrofon und den Lautsprecher telefonieren, ohne den Hörer abzunehmen.

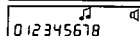
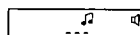


drücken, Summton abwarten



gewünschte Telefonnummer wählen

Wenn die Verbindung aufgebaut ist, können Sie sprechen.



Nach Gesprächsende



drücken

Wechseln in das Freisprechen während des Gesprächs



Sie sind im Gespräch



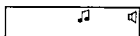
dauernd drücken



Hörer auflegen



Taste loslassen



Nach Gesprächsende



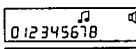
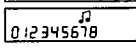
drücken

TELEFONIEREN

Lautsprecher

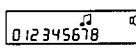
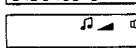
Ihr Pronto 21 verfügt über einen Lautsprecher, der weiteren Personen im Raum ermöglicht, das Gespräch mitzuhören.

Mithören über Lautsprecher

- | | | |
|---|---|---|
|  | drücken, der Lautsprecher wird eingeschaltet |  |
|  | erneut drücken, der Lautsprecher wird ausgeschaltet |  |

Lautstärke des Lautsprechers einstellen

Die Lautstärke kann während eines Gesprächs in 7 Stufen eingestellt werden.

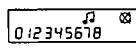
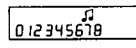
-  Sie sind im Gespräch
- | | | |
|---|--|---|
|  | drücken, der Lautsprecher wird eingeschaltet |  |
|  | drücken, die Lautstärke wird erhöht |  |
- oder
- | | | |
|---|-------------------------------------|--|
|  | drücken, die Lautstärke wird leiser | |
|---|-------------------------------------|--|

Die zuletzt eingestellte Lautstärke bleibt gespeichert.

Mikrofonstummschaltung (Mic-Mute)

Die Stummschaltung schaltet Ihr Mikrofon im Hörer und das Freisprechmikrofon aus, so dass Ihr Gesprächspartner Sie nicht mehr hören kann.

Sie sind im Gespräch

- | | | |
|---|---------|---|
|  | drücken |  |
| Ihr Gesprächspartner hört Sie jetzt nicht mehr. | | |
|  | drücken |  |
| Ihr Gesprächspartner hört Sie jetzt wieder. | | |

TELEFONIEREN

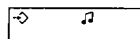
Kindernotruf (Direktruf)

Damit können auch Kleinkinder telefonieren, welche die Zahlen noch nicht kennen. Sobald Sie den Kindernotruf eingeschaltet haben, kann das Kind einfach den Hörer abheben und irgendeine Taste drücken. Das Pronto 21 wählt dann automatisch die vorprogrammierte Nummer.

Kindernotruf-Nummer programmieren



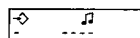
Hörer abheben



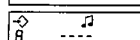
drücken



drücken



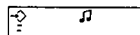
drücken



persönliche vierstellige Geheimnummer eingeben



Kindernotruf eingeben



oder

wenn bereits programmiert



drücken



Hörer auflegen

Kindernotruf auslösen

Sie müssen zuerst die Wahl-/Programmiersperre einschalten (siehe «Wahl-/Programmiersperre einschalten»).



Hörer abheben



beliebige Wahl- oder Zielwahltaste drücken

Die vorprogrammierte Nummer wird automatisch gewählt.

Hinweis: Die Tasten ,  und  behalten Ihre Funktion und lösen keinen Kindernotruf aus.

> Kindernotruf ausschalten

Sie müssen zuerst die Wahl-/Programmiersperre ausschalten (siehe «Wahl-/Programmiersperre ausschalten»).



Hörer abheben



drücken



drücken



drücken



persönliche vierstellige Geheimnummer eingeben



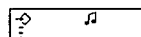
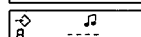
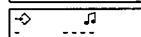
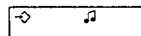
drücken



drücken



Hörer auflegen



TELEFONIEREN

Wahl-/Programmiersperre

Sie können die Wahl- und Programmierfunktionen an Ihrem Pronto 21 sperren. Danach kann nur noch der Kindernotruf ausgelöst werden. Auch die Zielwahlkosten sind gesperrt. Auf diese Weise können Sie eine Benützung Ihres Apparates durch Unbefugte verhindern.

Wahl-/Programmiersperre einschalten

 Hörer abheben

 drücken

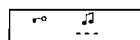
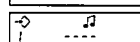
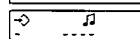
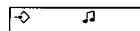
 drücken

1 drücken

 persönliche vierstellige Geheimnummer eingeben

 drücken

 Hörer auflegen



Wahl-/Programmiersperre ausschalten

 Hörer abheben

 drücken

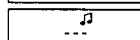
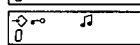
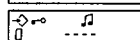
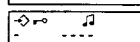
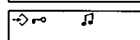
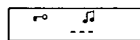
 drücken

0 drücken

 persönliche vierstellige Geheimnummer eingeben

 drücken

 Hörer auflegen



Data-Funktion (temporäre Wahlartumschaltung)

Mit dieser Funktion können Sie telefonisch Zeichen übermitteln (für Mailbox, Abfragen von Datenbanken, Fernabfrage Ihres Telefonbeantworters usw.).

Zeichenübermittlung

 die Verbindung ist aufgebaut

 drücken

 drücken

 drücken

0 1 2 3 4 5 6 7 8


Der Datenverkehr ist eingeschaltet

 gewünschte Zeichen durch Drücken der entsprechenden Tasten senden

0 1 2 3 4 5 6 7 8

Ist Ihr Telefon an einer Telefonzentrale mit Impulswahlverfahren angeschlossen und wollen Sie jetzt bei bestehender Verbindung z.B. eine Rückfrage halten, können Sie wieder mit , ,  auf das Impulswahlverfahren zurückschalten.

 nach der Zeichenübermittlung Hörer auflegen

Wenn Ihr Telefon bereits auf das Wahlverfahren «Frequenzwahl» eingestellt ist, können Sie die Zeichen direkt senden.

ANSCHLUSS AN TEILNEHMERVERMITTLUNGSANLAGEN (TVA)

> Amtskennziffer

Die folgenden Einstellungen müssen Sie nur ausführen, wenn Sie an einer alten Teilnehmervermittlungsanlage (Zentrale) angeschlossen sind, die den Amtssummtton nicht abwartet. (Sie sind an einer Teilnehmervermittlungsanlage angeschlossen, wenn Sie interne und externe Telefonnummern unterscheiden, z.B. in Firmen, Büros).

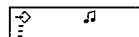
Nach der Amtskennziffer wird automatisch eine Pause eingefügt.

> Amtskennziffer programmieren

 Hörer abheben

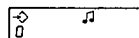
 drücken

 0 drücken



 drücken

 1. Amtskennziffer eingeben, z.B. 0 (maximal 3 Ziffern)

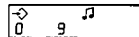


 drücken, falls Sie keine weitere Amtskennziffer benötigen

oder

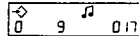
 drücken

 2. Amtskennziffer eingeben, z.B. 9



 drücken

 3. Amtskennziffer eingeben, z.B. 017



 drücken, speichert die Amtskennziffern

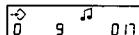
 Hörer auflegen

> Alle Amtskennziffern löschen

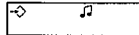
 Hörer abheben

 drücken

 0 drücken



 drücken



 drücken, alle Amtskennziffern sind gelöscht

 Hörer auflegen

PFLEGE

Reinigen Sie Ihr Pronto 21 mit einem weichen, leicht feuchten oder antistatischen Tuch.

Verwenden Sie zum Reinigen keine Reinigungsmittel und keine chemischen Substanzen.

HILFE

Haben Sie Fragen zum Pronto 21, die durch diese Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, so wenden Sie sich bitte an die Auskunftsstelle der Swisscom Geschäftsstelle (Telefonnummer 0800 800 113).

REPARATUR/WARTUNG

Falls Ihr Pronto 21 nicht ordnungsgemäss funktioniert, benachrichtigen Sie den Störungsdienst (Telefonnummer 175).

Die Reparatur ist bei gekauften Apparaten (innerhalb der Garantiezeit) gratis, exkl. Schäden durch unsachgemässe Behandlung. Für den Störungsgang (auch während der Garantiezeit) wird eine Wegpauschale verrechnet.

CHECKLISTE FEHLERSUCHE

Nicht bei jeder Störung muss es sich um einen tatsächlichen Defekt handeln. Sie sparen unter Umständen Zeit und Geld, wenn Sie einfache Fehlerursachen selbst erkennen und beheben können.

Hörer abheben, kein Summton

Ist das Anschlusskabel am Apparat und an der Telefon-Dose richtig eingesteckt?

Ist das verwendete Hörekabel eingesteckt?

Summton hörbar, aber das Gerät wählt nicht

Der Anschluss ist in Ordnung. Das Wahlverfahren muss richtig eingestellt werden (siehe «Wahlverfahren ändern»).

Ihr Gesprächspartner hört Sie nicht

Ist das Hörekabel richtig eingesteckt?

Telefon läutet nicht

Ist der Rufton ausgeschaltet? Rufton wiedereinschalten (siehe «Rufton einstellen»).

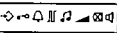
Sie können weder Wählen noch Programmieren

Die Wahl-/Programmiersperre ist eingeschaltet (siehe «Wahl-/Programmiersperre ausschalten»).

Nur bei Teilnehmervermittlungsanlagen (TVA)

Keine oder falsche Verbindung bei manueller Wahl, oder Wahl aus einem Speicher (z.B. Wahlwiederholung, Kurzwahl): Amtskennziffer programmieren (siehe «Amtskennziffer»).

CLAVIER

	Dénomination	Utilisation
1  ... 	Clavier de sélection	Composer les numéros
2 	Touche haut-parleur	Enclencher et couper le haut-parleur; fonction mains libres; écoute de la conversation
3 	Touche moins	Baisser le volume du haut-parleur
4 	Touche plus	Augmenter le volume du haut-parleur
5 	Touche coupe-microphone	Enclencher et couper le microphone du combiné
6 	Touche de répétition de la sélection	Répéter le dernier numéro composé
7 	Touche de commande	Utile seulement si l'appareil est raccordé à un autocommutateur d'utilisateurs (ACU)
8 	Touche de blocage	Blocage de la sélection et de la programmation
9 	Touche de programmation	Passer en mode programmation, quitter
10 	Touche étoile	Caractère spécial
11 	Touche dièse	Caractère spécial
12 	Touches mémoire	Mémoriser les 8 numéros les plus utilisés
13 	Symboles de l'afficheur	

Autres symboles utilisés dans ce mode d'emploi



Raccrocher / le combiné est raccroché



Décrocher



Presser une touche / composer un numéro

TABLE DES MATIÈRES

PARAMÈTRES DE BASE

INSTALLATION/MONTAGE

Installer le modèle de table	3
– Brancher le combiné	3
– Brancher le téléphone	3
Réglage du mode de sélection	4
– Changer le mode de sélection	4
Code secret (code NIP)	5
– Programmer le code personnel	5
Régler la sonnerie	6
– Régler la tonalité	6
– Modifier le réglage de base du volume	6
– Modifier le volume pendant l'appel	7
– Désactiver la sonnerie	7
– Réenclencher la sonnerie	7

TÉLÉPHONER

Sélectionner	8
– Sélectionner sans décrocher	8
– Répéter la sélection	8
– Enregistrer la répétition de sélection étendue (mémoire bloc-notes)	9
– Sélectionner un numéro de sélection étendue (mémoire bloc-notes)	9
Touches mémoire / enregistrement des numéros	10
– Enregistrer un numéro	10
– Sélectionner un numéro mémorisé	10
– Pause de sélection	11
– Bloc-notes	11
– Activer/désactiver le blocage de la programmation	12
Affichage des taxes	13
– Taxes de la dernière communication	13
– Remise à zéro du compteur de taxes	13
Dispositif mains libres	14
– Passer en mode mains libres pendant la conversation	14
Haut-parleur	15
– Écoute par haut-parleur	15
– Régler le volume du haut-parleur	15
Coupure du microphone (Mic-Mute)	15



TABLE DES MATIÈRES

Appel direct (Babycall)	16
– Programmer l'appel direct	16
– Déclencher l'appel direct	16
– Désactiver l'appel direct	17
Blocage de la sélection / de la programmation	18
– Activer le blocage de la sélection/de la programmation	18
– Désactiver le blocage de la sélection/de la programmation	18
Fonction data (changement temporaire du mode de sélection)	19
– Transmission de caractères du clavier	19
 RACCORDEMENT À UN AUTOCOMMUTATEUR D'USAGERS (ACU)	
Préfixe d'accès au réseau	20
– Programmer le préfixe d'accès au réseau	20
– Supprimer tous les préfixes d'accès au réseau	20
 ENTRETIEN	21
EN CAS DE QUESTIONS...	21
RÉPARATIONS / MAINTENANCE	21
LISTE DE CONTRÔLE À UTILISER EN CAS DE DÉRANGEMENT	22

INSTALLATION/MONTAGE

► Installer le modèle de table

Les appareils téléphoniques sont sous tension électrique!

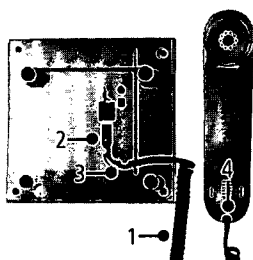
N'utilisez jamais votre téléphone près de l'eau!

Nous vous recommandons de placer votre Pronto 21 sur une surface garantissant une bonne adhérence.

En raison des différents traitements de surface utilisés pour les meubles, les pieds de l'appareil peuvent laisser des traces.

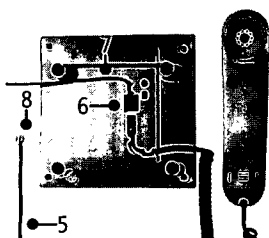
Ne placez pas votre Pronto 21 tout près d'appareils électriques (p. ex. un téléviseur) ou dans un emplacement ensoleillé.

► Brancher le combiné



Prenez le câble en forme de spirale (1) et branchez-le sous l'appareil (2), en le faisant passer dans le canal (3), et sur le combiné (4).

► Brancher le téléphone



Prenez le cordon de raccordement (5) et branchez-le sous l'appareil (6) en le faisant passer par le canal (7).

Branchez la fiche (8) dans la prise téléphonique. Si le format n'est pas le bon, vous devez vous procurer un adaptateur (au Swisscom Shop le plus proche ou chez votre revendeur Swisscom).

Maintenant, votre Pronto 21 est prêt à l'emploi.



PARAMÈTRES DE BASE

Pour tous les réglages, vous devez commencer par la touche de programmation  et terminer avec celle-ci. C'est seulement ainsi que les modifications seront prises en compte. Dans le cas contraire, les réglages resteront à l'état précédent. Vous pouvez aussi utiliser la touche  pour la programmation.

Pour interrompre les modifications, vous pouvez aussi toujours raccrocher le combiné.

> Réglage du mode de sélection

Sélection par fréquences (FO):

Si votre téléphone est réglé sur le mode de sélection par fréquences, un son se fait entendre chaque fois que vous pressez sur une touche. Ce mode permet d'établir rapidement la communication, mais peut être utilisé uniquement si l'appareil est raccordé à un central téléphonique moderne.

Sélection par impulsions (IMP):

En mode de sélection par impulsions, vous entendrez un déclic en pressant une touche. Ce mode est plus lent que le précédent, mais vous pouvez l'utiliser quel que soit le central téléphonique auquel vous êtes raccordé.

A la livraison, le Pronto 21 est réglé sur le mode de sélection par fréquences.

Si vous êtes raccordé à un ancien central, vous n'entendrez que le son musical continu après avoir composé un numéro, sans obtenir la communication. Vous devez d'abord régler le mode de sélection sur «impulsions».

> Changer le mode de sélection



Décrochez le combiné.



Pressez la touche de programmation.



Pressez dièse.



Pour «sélection par fréquences», pressez 1

ou



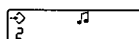
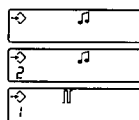
pour «sélection par impulsions», pressez 2.



Pressez la touche de programmation.



Raccrochez le combiné.



PARAMÈTRES DE BASE

➤ Code secret (NIP)

Sur votre Pronto 21, vous avez la possibilité de programmer un code secret personnel. Vous pouvez ainsi:

- effacer les taxes téléphoniques affichées
- enclencher et déclencher le blocage de sélection/de programmation
- protéger les numéros enregistrés sur les touches de programmation

Important: – Avant d'utiliser les fonctions décrites ci-dessus, vous devez programmer votre code secret personnel. Le code à la livraison est le «0000».

- Si vous avez oublié votre code secret personnel, Swisscom devra ouvrir votre appareil à vos frais. Veuillez vous adresser au Swisscom Shop le plus proche ou appeler le numéro gratuit 0800 800 113.

➤ Programmer le code personnel



Décrochez le combiné.



Pressez la touche de programmation.



Pressez sur la touche de blocage.



Pressez 9.



Pressez 4x 0.



Composez votre code NIP à quatre chiffres.



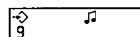
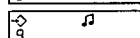
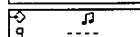
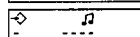
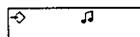
Composez à nouveau votre code NIP.



L'affichage retourne au mode normal.



Raccrochez le combiné.



Si vous voulez **changer** votre code secret, procédez de manière identique jusqu'au menu NIP. Composez d'abord votre ancien code, puis introduisez deux fois le nouveau code.



PARAMÈTRES DE BASE

➤ Régler la sonnerie

Pour la sonnerie, vous pouvez choisir l'une des **quatre tonalités** possibles. Si vous travaillez dans un bureau où se trouvent plusieurs téléphones, vous pourrez ainsi facilement reconnaître le vôtre.

➤ Régler la tonalité et la mélodie



Décrochez le combiné.



Pressez la touche de programmation.

6

Pressez 6, la tonalité en cours retentit.

1 – **4**

Choisissez la nouvelle tonalité à l'aide des touches

1, **2**, **3** ou **4**, par exemple **4**.

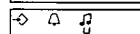
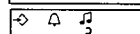
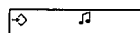
La nouvelle tonalité et la nouvelle mélodie se font entendre comme contrôle.



Pressez la touche de programmation.



Raccrochez le combiné.



➤ Modifier le réglage de base du volume

Vous pouvez aussi régler le volume de la sonnerie sur **sept niveaux**.



Décrochez le combiné.



Pressez la touche de programmation.

5

Pressez 5, le volume en cours se fait entendre.

1 – **7**

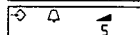
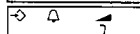
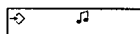
Choisissez le nouveau réglage du volume à l'aide des touches **1**, **2**, **3**, **4**, **5**, **6** ou **7**, par exemple **5**.



Pressez la touche de programmation.



Raccrochez le combiné.

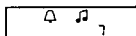


Si vous n'enregistrez pas la modification en pressant sur la touche de programmation dans les 40 secondes, le réglage précédent sera maintenu.

PARAMÈTRES DE BASE

> Modifier le volume pendant l'appel

Pendant un appel, vous pouvez régler le volume.



Pour augmenter le volume, pressez +.

Pour baisser le volume, pressez –.

Le volume réglé en dernier lieu reste mémorisé.

> Désactiver la sonnerie

Décrochez le combiné.

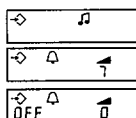
Pressez la touche de programmation.

5 Pressez 5, la sonnerie en cours retentit.

0 Pressez 0.

Pressez la touche de programmation, la sonnerie est désactivée.

Raccrochez le combiné.



> Réenclencher la sonnerie

Décrochez le combiné.

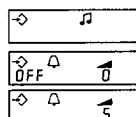
Pressez la touche de programmation.

5 Pressez 5.

1 – **7** Choisissez le nouveau réglage du volume à l'aide des touches **1**, **2**, **3**, **4**, **5**, **6** ou **7**, par exemple **5**.

Pressez la touche de programmation.

Raccrochez le combiné.



TÉLÉPHONER

Sélectionner



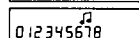
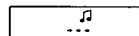
Décrochez le combiné; attendez le son musical.



Composez le numéro désiré.



Une fois la conversation terminée, raccrochez.



L'afficheur indique au maximum 12 positions, mais vous pouvez composer des numéros de la longueur que vous souhaitez.

Sélectionner sans décrocher

La touche haut-parleur  vous permet d'écouter sans décrocher le combiné.



Le combiné est en place.



Pressez la touche haut-parleur, puis attendez le son musical.



Composez le numéro désiré.

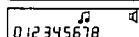
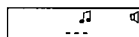


Quand la communication est établie, décrochez ou utilisez la fonction mains libres

ou



pressez la touche haut-parleur si l'utilisateur désiré ne décroche pas ou que la ligne est occupée.



Répéter la sélection

La touche de répétition permet de rappeler le dernier numéro composé (22 chiffres et symboles au maximum).



Décrochez le combiné; attendez le son musical

ou



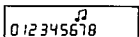
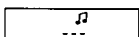
pressez la touche haut-parleur, puis attendez le son musical.



Pressez la touche de répétition.



Quand la communication est établie, décrochez ou utilisez la fonction mains libres.



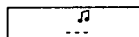
TÉLÉPHONER

➤ Enregistrer la répétition de sélection étendue (mémoire bloc-notes)

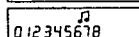
Si la personne que vous appelez ne répond pas ou que la ligne est occupée, vous pouvez enregistrer son numéro momentanément dans la mémoire bloc-notes.



Décrochez le combiné, attendez le son musical.



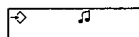
Composez le numéro désiré ou pressez la touche ➡➡.



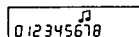
Personne ne répond ou vous entendez le son «occupé».



Pressez la touche de programmation.



Pressez la touche de répétition, le dernier numéro composé se trouve dans le bloc-notes (22 chiffres et symboles au maximum).

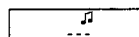


Raccrochez le combiné.

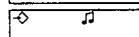
➤ Sélectionner un numéro de sélection étendue (mémoire bloc-notes)



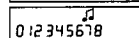
Décrochez le combiné, attendez le son musical.



Pressez la touche de programmation.



Pressez la touche de répétition, le numéro enregistré dans le bloc-notes est composé.



Le numéro reste enregistré dans le bloc-notes tant qu'il n'est pas remplacé par un nouveau.

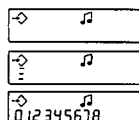
TÉLÉPHONER

Touches mémoire / enregistrement des numéros

Avec le Pronto 21, vous pouvez enregistrer **les 8 numéros que vous utilisez le plus souvent**. Vous disposez pour cela de 8 touches mémoire. Notez les numéros que vous avez enregistrés sur la carte jointe à l'appareil.

Enregistrer un numéro

-  Décrochez le combiné.
-  Pressez la touche de programmation.
-  Pressez la touche de sélection directe.
-  Composez le numéro désiré (22 chiffres au maximum).
-  Pressez la touche de programmation.
-  Raccrochez le combiné.

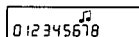
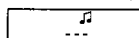


Si vous avez déjà enregistré un numéro, vous pouvez simplement l'effacer en composant le nouveau numéro.

Si le message «OFF» apparaît sur l'afficheur, vous devez déclencher d'abord le blocage de sélection directe (voir «Activer/désactiver le blocage de la programmation»).

Sélectionner un numéro mémorisé

-  Décrochez le combiné, attendez le son musical
 - ou
 -  pressez la touche haut-parleur, puis attendez le son musical.
 -  Pressez la touche de sélection directe.
- Le numéro désiré est composé.



Vous avez ensuite la possibilité de sélectionner vous-même des chiffres supplémentaires.

TÉLÉPHONER

> Pause de sélection

Dans chaque mémoire de numéro, des pauses de sélection peuvent être programmées à l'aide de la touche  (p. ex. pour des appels avec pager).

01P234P5678

Pressez la touche de répétition:

1x  = 3 secondes

2x  = 6 secondes

3x  = 9 secondes

> Bloc-notes

Avec la fonction bloc-notes, vous pouvez enregistrer pendant la conversation le dernier numéro composé ou un numéro que votre interlocuteur vous donne dans la mémoire de sélection directe.



Vous tenez la conversation.



Pressez la touche de programmation.



Pressez une touche de sélection directe.



Pressez la touche de répétition de la sélection, le dernier numéro composé s'affiche et sera enregistré dans la mémoire de sélection abrégée

 
012345678

ou



composez le numéro désiré.



Pressez la touche de programmation.



A la fin de la conversation, raccrochez le combiné.

➤ Activer / désactiver le blocage de la programmation

Vous pouvez protéger les touches de sélection directe contre une modification par un autre utilisateur.



Décrochez le combiné.



Pressez la touche de programmation.



Pressez la touche de blocage.



Pressez 6.



Composez votre code secret à 4 chiffres.



Pressez 1 pour enclencher le blocage de la programmation
ou



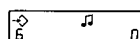
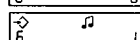
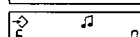
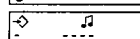
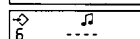
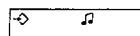
pressez 0 pour déclencher le blocage de la programmation.



Pressez la touche de programmation.



Raccrochez le combiné.



Quand le blocage de la programmation est enclenché, personne ne peut modifier les numéros mémorisés dans les 8 touches de sélection directe. Si l'on essaie de les modifier, l'afficheur indique «OFF».

TÉLÉPHONER

Affichage des taxes

Pendant une conversation téléphonique, votre Pronto 21 affiche automatiquement les taxes.

- Attention: pour des raisons techniques, les taxes affichées sur l'appareil peuvent différer de celles indiquées sur votre facture des télécommunications. C'est toujours cette dernière qui fait foi.
- Si votre téléphone est raccordé à un autocommutateur d'utilisateurs, il se peut qu'aucune taxe ne soit affichée.

Taxes de la dernière communication

À la fin de la conversation, la taxe de la communication s'affiche pendant env. 5 secondes. Si vous voulez la consulter plus tard, procédez comme suit:



Décrochez le combiné.



Pressez la touche de programmation.



Pressez 8.



Raccrochez le combiné.

0 10.50	00.50
---------	-------

Le nombre de gauche indique le total de toutes les taxes, celui de droite la taxe de la dernière communication.

Remise à zéro du compteur de taxes

Vous pouvez toujours remettre à zéro le total des taxes sur votre Pronto 21.



Décrochez le combiné.



Pressez la touche de programmation.



Pressez 8.



Pressez 0.



Entrez votre code secret personnel à 4 chiffres.



Pressez la touche de programmation, toutes les taxes sont effacées.



Raccrochez le combiné.

0 10.50	00.50
---------	-------

0	----
---	------

000.00	00.00
--------	-------

Si vous entrez un faux code secret, l'appareil revient à l'état précédent. Vous devez alors répéter la procédure de remise à zéro.

➤ Dispositif mains libres

Votre Pronto 21 vous permet de téléphoner sans décrocher le combiné en utilisant le microphone et le haut-parleur intégrés.

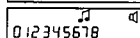
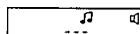


Pressez sur la touche haut-parleur.



Composez le numéro voulu.

Quand la liaison est établie, vous pouvez parler.



A la fin de la conversation,



Pressez la touche haut-parleur.

➤ Passer en mode mains libres pendant la conversation



Vous tenez la conversation.



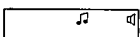
Maintenez la touche haut-parleur pressée.



Raccrochez le combiné.



Lâchez la touche haut-parleur.



A la fin de la conversation,



Pressez la touche haut-parleur.

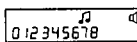
TÉLÉPHONER

> Haut-parleur

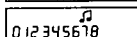
Votre Pronto 21 est équipé d'un haut-parleur qui permet aux personnes présentes dans la pièce d'écouter la conversation.

> Écoute par haut-parleur

 Pressez la touche haut-parleur pour enclencher le haut-parleur.



 Pour couper le haut-parleur, pressez à nouveau la touche.

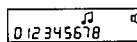


> Régler le volume du haut-parleur

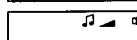
Pendant une conversation, le volume peut être réglé sur 7 niveaux.

 Vous tenez la conversation.

 Pressez la touche haut-parleur pour enclencher le haut-parleur.



 Pour augmenter le volume, pressez la touche +



ou

 pour baisser le volume, pressez la touche -.

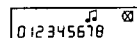
Le volume réglé en dernier lieu reste mémorisé.

> Coupure du microphone (Mic-Mute)

La coupure du microphone agit sur le microphone de votre combiné et du microphone du dispositif mains libres. Votre interlocuteur ne vous entend plus.

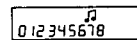
Vous tenez la conversation.

 Pressez la touche coupe-microphone.



Votre interlocuteur ne vous entend plus.

 Pressez la touche coupe-microphone.



Votre interlocuteur vous entend de nouveau.

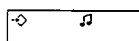
Appel direct (Babycall)

Cette fonction permet même à des enfants en bas âge de téléphoner, sans connaître les chiffres. Dès que vous avez programmé le numéro d'appel direct, l'enfant n'a plus qu'à décrocher le combiné et presser n'importe quelle touche. Le Pronto 21 choisit alors automatiquement le numéro préprogrammé.

Programmer l'appel direct



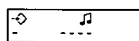
Décrochez le combiné.



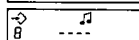
Pressez la touche de programmation.



Pressez la touche de blocage.



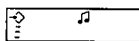
Pressez 8.



Composez votre numéro secret personnel à 4 chiffres.



Composez le numéro de l'appel direct



ou

s'il est déjà programmé



pressez la touche de programmation.



Raccrochez le combiné.

Déclencher l'appel direct

Vous devez activer d'abord le blocage de la sélection/de la programmation (voir «Activer le blocage de la sélection»).



Décrochez le combiné.



Pressez n'importe quelle touche de sélection ou de sélection directe.

Le numéro préprogrammé est choisi automatiquement.

Attention: les touches ,  und  gardent leur fonction et ne déclenchent pas le baby call.

> Désactiver l'appel direct

Vous devez désactiver d'abord le blocage de la sélection/de la programmation (voir «Désactiver le blocage de la sélection»).



Décrochez le combiné.



Pressez la touche de programmation.



Pressez la touche de blocage.



Pressez 8.



Composez votre numéro secret personnel à 4 chiffres.



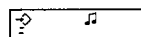
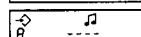
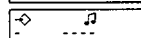
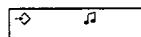
Pressez la touche de répétition.



Pressez la touche de programmation.



Raccrochez le combiné.

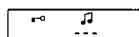
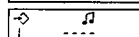
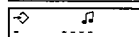
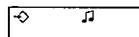


Blocage de la sélection / de la programmation

Sur votre Pronto 21, vous pouvez bloquer les fonctions de sélection et de programmation. Seule la fonction appel direct reste utilisable. Quant aux touches de sélection directe, elles sont également bloquées. Cette fonction vous permet d'empêcher d'autres personnes d'utiliser votre téléphone.

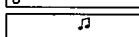
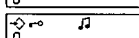
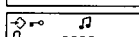
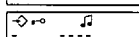
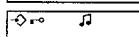
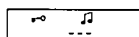
Activer le blocage de la sélection / de la programmation

-  décrochez le combiné.
-  Pressez la touche de programmation.
-  Pressez la touche de blocage.
- 1** Pressez 1.
-  Composez votre numéro secret personnel à 4 chiffres.
-  Pressez la touche de programmation.
-  Raccrochez le combiné.



Désactiver le blocage de la sélection / de la programmation

-  décrochez le combiné.
-  Pressez la touche de programmation.
-  Pressez la touche de blocage.
- 0** Pressez 0.
-  Composez votre numéro secret personnel à 4 chiffres.
-  Pressez la touche de programmation.
-  Raccrochez le combiné.



TÉLÉPHONER

Fonction data (changement temporaire du mode de sélection)

Cette fonction vous permet de transmettre par téléphone des caractères du clavier (pour consulter des boîtes aux lettres électroniques, banques de données, répondeurs, etc.).

Transmission de caractères du clavier



La communication est établie.

0 1 2 3 4 5 6 7 8



Pressez la touche de programmation.

0 1 2 3 4 5 6 7 8



Pressez la touche étoile.



Pressez la touche de programmation.

L'appareil est prêt pour la transmission de caractères du clavier.



Émettez un caractère en pressant sur la touche correspondante.

0 1 2 3 4 5 6 7 8

Si votre téléphone est raccordé à un autocommutateur d'utilisateur à mode de sélection par impulsions et si vous voulez p. ex. passer un appel intermédiaire sans couper la communication en cours, vous pouvez revenir au mode de sélection par impulsions en pressant , et de nouveau .



Après la transmission, raccrochez le combiné.

Si votre téléphone est déjà en mode de sélection par fréquences, vous pouvez envoyer les caractères directement, sans la fonction data.

RACCORDEMENT À UN AUTOCOMMUTATEUR D'USAGERS (ACU)

> Préfixe d'accès au réseau

Vous devez procéder aux réglages ci-après uniquement si votre appareil est raccordé à un ancien autocommutateur d'usagers (central téléphonique) qui n'attend pas le son musical du réseau (vous êtes raccordé à un autocommutateur d'usagers si vous distinguez entre les numéros internes et les numéros externes, p. ex. au bureau ou dans votre entreprise).

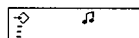
Une pause est insérée automatiquement après le préfixe d'accès au réseau.

> Programmer le préfixe d'accès au réseau

 Décrochez le combiné.

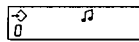
 Pressez la touche de programmation.

 Pressez 0.



 Pressez la touche de répétition.

 Composez le premier préfixe, p. ex. 0 (3 chiffres au maximum).

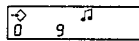


 Pressez la touche de programmation, si vous n'avez plus besoin d'autres préfixes

ou

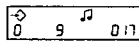
 pressez la touche de répétition.

 Composez le deuxième préfixe, p. ex. 9.



 Pressez la touche de répétition.

 Composez le troisième préfixe, p. ex. 017.



 Pressez la touche de programmation pour enregistrer les préfixes.

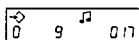
 Raccrochez le combiné.

> Supprimer tous les préfixes d'accès au réseau

 Décrochez le combiné.

 Pressez la touche de programmation.

 Pressez 0.



 Pressez la touche de répétition.



 Pressez la touche de programmation, tous les préfixes sont effacés.

 Raccrochez le combiné.

ENTRETIEN

Essayez de temps en temps votre Pronto 21 avec un chiffon humide ou avec un chiffon antistatique.

N'employez pas de produit de nettoyage ou des substances chimiques diverses.

EN CAS DE QUESTIONS...

Si vous avez encore des questions sur le Pronto 21 après avoir lu ce mode d'emploi, adressez-vous à votre agence Swisscom (tél. 0800 800 113).

RÉPARATIONS / MAINTENANCE

Si votre Pronto 21 ne fonctionne pas correctement, appelez le service des dérangements, tél. 175.

La réparation des appareils achetés est gratuite (pendant la garantie), les dommages causés par une utilisation non conforme étant exclus de la garantie. Les défauts sont réparés sur les appareils achetés (même sous garantie) contre un forfait, facturé pour le déplacement.

LISTE DE CONTRÔLE À UTILISER EN CAS DE DÉRANGEMENT

Un dérangement n'implique pas obligatoirement une défectuosité de l'appareil. Vous pouvez gagner du temps et de l'argent si vous résolvez vous-même les petits problèmes de fonctionnement.

Vous n'obtenez pas le son musical après avoir décroché.

Le cordon du téléphone est-il bien raccordé des deux côtés (téléphone et prise)? Le cordon du combiné est-il branché?

Vous obtenez le son musical, mais l'appareil ne réagit pas quand vous composez le numéro.

Les cordons sont bien raccordés, mais le mode de sélection est mal réglé (voir «Changer le mode de sélection»).

Votre interlocuteur ne vous entend pas.

- Le cordon du combiné est-il bien branché?
- Avez-vous pressé la touche coupe-microphone?

Le téléphone ne sonne pas.

La sonnerie est désactivée. Réenclenchez-la (voir «Régler la sonnerie»).

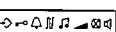
Vous ne pouvez ni sélectionner, ni programmer.

Le blocage de la sélection/de la programmation est enclenché (pour débloquer, voir «Désactiver le blocage de la sélection/de la programmation»).

Uniquement si l'appareil est raccordé à un autocommutateur d'utilisateurs (ACU)

Vous ne pouvez pas établir la communication ou vous obtenez un faux numéro après avoir pressé une touche mémoire ou la touche de répétition, ou après avoir composé vous-même un numéro: programmez le préfixe d'accès au réseau (voir «Préfixe d'accès au réseau»).

ELEMENTI DI COMANDO

	Designazione	Impiego
1	 Tastiera di selezione	per selezionare
2	 Tasto dell'altoparlante	per attivare e disattivare l'altoparlante, le funzioni mani libere e ascolto delle conversazioni
3	 Tasto meno	per abbassare il volume dell'altoparlante
4	 Tasto più	per aumentare il volume dell'altoparlante
5	 Tasto per la disattivazione del microfono	per attivare/disattivare il microfono del microtelefono
6	 Ripetizione della selezione	per ripetere il numero telefonico selezionato per ultimo
7	 Tasto di comando	ha una funzione solo se l'apparecchio è allacciato a un impianto di commutazione per utenti (ICU)
8	 Tasto di blocco	per bloccare la selezione/programmazione
9	 Tasto di programmazione	per iniziare, per terminare la programmazione
10	 Tasto stella	per funzioni speciali
11	 Tasto carré	per funzioni speciali
12	 Tasti per la selezione di destinazione	per memorizzare i 8 numeri più importanti
13	 Simboli sul display	

Altri simboli impiegati nelle istruzioni per l'uso



Posate il microtelefono / Il microtelefono è posato



Sollevate il microtelefono



Azionate i tasti / Selezionate

CONTENUTO

REGOLAZIONI DI BASE

INSTALLAZIONE/MONTAGGIO

Montaggio della versione da tavolo..... 3

– Allacciare il microtelefono 3

– Allacciare l'apparecchio telefonico 3

Procedura di selezione 4

– Modificare la procedura di selezione 4

Numero segreto (Codice PIN) 5

– Programmare il numero segreto 5

Regolare la suoneria..... 6

– Regolare la sequenza 6

– Regolare il volume 6

– Modificare il volume durante una chiamata 7

– Disattivare la suoneria 7

– Attivare di nuovo la suoneria 7

TELEFONARE

Selezionare 8

– Selezionare con microtelefono posato 8

– Ripetizione della selezione..... 8

– Memorizzare la funzione ripetizione della selezione ampliata
(Memoria per appunti) 9

– Richiamare la funzione ripetizione della selezione ampliata
(Memoria per appunti) 9

Selezione di numeri di destinazione / Memorizzare numeri telefonici..... 10

– Memorizzare i numeri di destinazione 10

– Richiamare i numeri di destinazione 10

– Pausa di selezione..... 11

– Agenda (Selezione di numeri di destinazione) 11

– Attivare/Disattivare il blocco della programmazione..... 12

Indicazione delle tasse 13

– Tasse dell'ultima conversazione 13

– Cancellare le tasse 13

Mani libere 14

– Inserire la funzione mani libere durante la conversazione 14

Altoparlante 15

– Coascolto attraverso altoparlante..... 15

– Regolare il volume dell'altoparlante 15

Tasto per la disattivazione del microfono (Mic-Mute)..... 15



CONTENUTO

Chiamata di soccorso per bambini (Chiamata diretta)	16
– Programmare il numero della chiamata di soccorso per bambini	16
– Attivare la chiamata di soccorso per bambini	16
– Disinserire la chiamata di soccorso per bambini	17
Blocco della selezione/programmazione	18
– Attivare il blocco della selezione/programmazione	18
– Disattivare il blocco della selezione/programmazione	18
Funzione dati (Commutazione temporanea del modo di selezione)	19
– Trasmissione di segnali	19
 ALLACCIAMENTO A IMPIANTI DI COMMUTAZIONE PER UTENTI (ICU)	
Indicativo urbano	20
– Programmare l'indicativo urbano	20
– Cancellare tutti gli indicativi urbani	20
CURA	21
ASSISTENZA	21
RIPARAZIONE/MANUTENZIONE	21
LISTA DI CONTROLLO IN CASO DI DISTURBI	22

INSTALLAZIONE/MONTAGGIO

Gli apparecchi telefonici sono sotto tensione elettrica!

Non utilizzate mai l'apparecchio telefonico nelle immediate vicinanze dell'acqua!

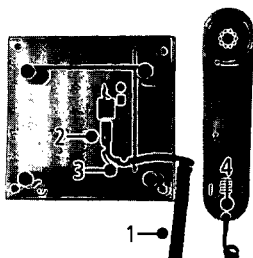
Montaggio della versione da tavolo

Vi consigliamo di montare il vostro Pronto 21 su una base antisdrucciolevole.

Dato che per le superfici dei mobili vengono impiegati materiali differenti, è possibile che l'apparecchio (per es. i piedini di gomma) lasci delle tracce indesiderate su queste superfici.

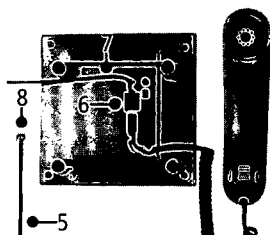
Non installate il Pronto 21 nelle immediate vicinanze di apparecchi elettrici (per es. di televisori) o in posti esposti all'irradiazione diretta dei raggi solari.

Allacciare il microtelefono



Inserite il cavo a spirale (1) nella parte inferiore dell'apparecchio (2), condudetelo attraverso il canale (3) e introducetelo nel microtelefono (4).

Allacciare l'apparecchio telefonico



Inserite il cavo di collegamento (5) nella parte inferiore dell'apparecchio (6) e condudetelo attraverso il canale (7). Inserite la spina (8) nella presa del telefono. Se la spina non è adatta, avete bisogno di un adattatore (che potete ottenere presso gli Swisscom Shop o i rivenditori ufficiali di Swisscom).

A questo punto il vostro apparecchio Pronto 21 è pronto per l'uso.



REGOLAZIONI DI BASE

Tutte le regolazioni iniziate con il tasto di programmazione  devono essere anche terminate con questo tasto. Solo in questo modo le regolazioni effettuate vengono memorizzate, altrimenti restano memorizzate le regolazioni iniziali. Per la programmazione potete in linea di principio premere anche il tasto .

Per interrompere la programmazione si può anche posare il microtelefono.

➤ Procedura di selezione

Selezione a frequenze vocali (FO):

Se il vostro apparecchio telefonico è regolato sulla «selezione a frequenze vocali», udite dei suoni quando premete i tasti. Questa procedura è veloce, ma funziona solo con le centrali telefoniche moderne.

Selezione a impulsi (IMP):

Se il vostro apparecchio telefonico è regolato sulla «selezione a impulsi», udite dei clic quando premete i tasti. Questa procedura è più lenta, ma funziona con ogni tipo di centrale telefonica.

Il Pronto 21 viene fornito regolato sulla «selezione a frequenze vocali».

Se siete allacciati a una centrale telefonica vecchia e il vostro apparecchio è regolato sulla «selezione a frequenze vocali», dopo che avete selezionato il numero telefonico sentite solo il suono continuo e non potete stabilire la comunicazione. Dovete modificare la procedura di selezione e regolare in questo caso l'apparecchio sulla «selezione a impulsi».

➤ Modificare la procedura di selezione



Sollevate il microtelefono



Premete il tasto



Premete il tasto

1

Premete questo tasto per la «selezione a impulsi»

oppure

2

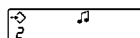
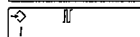
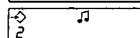
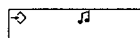
premete questo tasto per la «selezione a frequenze vocali»



Premete il tasto



Posate il microtelefono



REGOLAZIONI DI BASE

Numero segreto (Codice PIN)

Avete la possibilità di programmare un numero segreto personale nel vostro apparecchio Pronto 21. Questo numero vi consente di:

- cancellare le tasse di comunicazione indicate
- inserire il blocco della selezione/programmazione
- proteggere i numeri telefonici memorizzati sotto i tasti di destinazione.

Importante: – Per poter eseguire le funzioni summenzionate dovete prima programmare il vostro numero segreto personale. Il Pronto 20 viene fornito regolato sul numero segreto «0000».

– Se non vi ricordate più il numero segreto, si deve effettuare un intervento nell'apparecchio. Questo intervento è a pagamento e può essere eseguito solo da Swisscom. Rivolgetevi a un Swisscom Shop oppure telefonate al 0800 800 113.

Programmare il numero segreto



Sollevate il microtelefono



Premete il tasto



Premete il tasto



Premete il tasto



Premete 4 volte il tasto



Immettete il numero segreto personale di quattro cifre



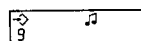
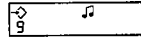
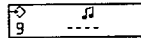
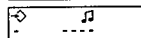
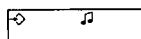
Immettete di nuovo il numero segreto personale di quattro cifre



Premete il tasto



Posate il microtelefono



Se volete **modificare** il vostro numero segreto, ripetete la stessa procedura fino al menu «PIN». Successivamente immettete il numero segreto vecchio e due volte il numero segreto nuovo.

REGOLAZIONI DI BASE

Regolare la suoneria

Potete scegliere fra **quattro sequenze**. In base alla sequenza potete distinguere le chiamate che giungono al vostro apparecchio Pronto 21 anche se vi trovate in un ufficio di grandi dimensioni.

Regolare la sequenza



Sollevate il microtelefono



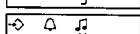
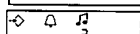
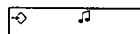
Premete il tasto

6

Premete il tasto. Uditte la sequenza regolata nell'apparecchio

1 – **4**

Selezionate la sequenza mediante i tasti **1**, **2**, **3** o **4**, ad esempio **4**



Uditte per il controllo la sequenza che avete appena regolato nell'apparecchio.

Premete il tasto



Posate il microtelefono

Regolare il volume

Per regolare il volume della suoneria avete a disposizione **sette livelli**.



Sollevate il microtelefono



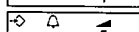
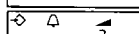
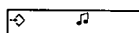
Premete il tasto

5

Premete il tasto. Uditte il volume regolato nell'apparecchio

1 – **7**

Selezionate il volume mediante i tasti **1**, **2**, **3**, **4**, **5**, **6** o **7**, ad esempio **5**



Premete il tasto



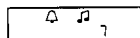
Posate il microtelefono

Se entro 40 secondi non terminate la regolazione mediante il tasto di programmazione, resta memorizzata la regolazione vecchia.

REGOLAZIONI DI BASE

> Modificare il volume durante una chiamata

Potete modificare il volume anche durante una chiamata



Premete il tasto per aumentare il volume



Premete il tasto per abbassare il volume

Resta memorizzato il livello di volume regolato per ultimo.

> Disattivare la suoneria



Sollevate il microtelefono



Premete il tasto

5

Premete il tasto. Si sente la suoneria regolata nell'apparecchio

0

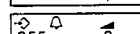
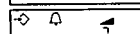
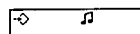
Premete il tasto



Premete il tasto, la suoneria è disattivata



Posate il microtelefono



> Attivare di nuovo la suoneria



Sollevate il microtelefono



Premete il tasto

5

Premete il tasto

1 – **7**

Selezionate il volume mediante i tasti **1**, **2**, **3**, **4**, **5**,

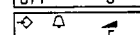
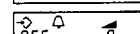
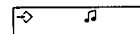
6 o **7**, ad esempio **5**



Premete il tasto



Posate il microtelefono



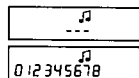
TELEFONARE

Selezionare

 Sollevate il microtelefono. Attendete il suono continuo

 Selezionate il numero telefonico desiderato

 Al termine della conversazione posate il microtelefono



Sul display vengono indicati numeri di al massimo 12 posizioni, ma si possono selezionare manualmente anche numeri più lunghi.

Selezionare con microtelefono posato

Il tasto dell'altoparlante  vi consente il coascolto senza che dobbiate sollevare il microtelefono.

 Il microtelefono è posato

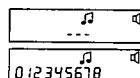
 Premete il tasto. Attendete il suono continuo

 Selezionate il numero telefonico desiderato

 Quando la comunicazione è stabilita, sollevate il microtelefono oppure parlate a mani libere

oppure

 premete il tasto per terminare la comunicazione, se l'utente desiderato non ha risposto alla chiamata o era occupato



Ripetizione della selezione

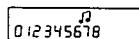
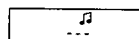
La ripetizione della selezione vi permette di ripetere mediante un tasto la selezione del numero telefonico composto per ultimo (al massimo 22 cifre).

 Sollevare il microtelefono. Attendete il suono continuo
oppure

 premete il tasto. Attendete il suono continuo

 Premete il tasto

 Quando la comunicazione è stabilita, sollevate il microtelefono oppure parlate a mani libere



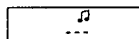
TELEFONARE

➤ Memorizzare la funzione ripetizione della selezione ampliata (Memoria per appunti)

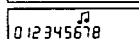
Se l'utente desiderato non risponde alla chiamata o è occupato, potete registrare per un certo periodo di tempo il suo numero telefonico nella «memoria per appunti».



Sollevate il microtelefono. Attendete il suono continuo



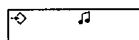
Selezionate il numero telefonico desiderato oppure premete il tasto ➡➡



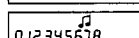
Non risponde nessuno o sentite il suono di occupato



Premete il tasto



Premete il tasto. Il numero telefonico selezionato per ultimo è registrato nella «memoria per appunti» (al massimo 22 cifre)

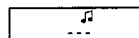


Posate il microtelefono

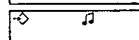
➤ Richiamare la funzione ripetizione della selezione ampliata (Memoria per appunti)



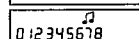
Sollevate il microtelefono. Attendete il suono continuo



Premete il tasto



Premete il tasto. Il numero telefonico registrato nella «memoria per appunti» viene selezionato



Il numero telefonico rimane registrato nella «memoria per appunti» sino a quando non viene immesso un numero telefonico nuovo.

Selezione di numeri di destinazione / Memorizzare numeri telefonici

Mediante il Pronto 21 potete memorizzare i vostri **numeri telefonici più importanti**. A tal fine sono a disposizione 8 memorie per la selezione di numeri di destinazione. Vi consigliamo di annotare i relativi nomi sulle etichette che trovate in allegato.

Memorizzare i numeri di destinazione



Sollevate il microtelefono



Premete il tasto



Premete il tasto di destinazione



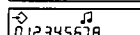
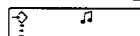
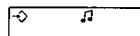
Immettete il numero telefonico desiderato (al massimo 22 cifre)



Premete il tasto



Posate il microtelefono



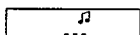
Se avete già memorizzato un numero telefonico, al suo posto viene scritto quello nuovo.

Se durante l'immissione del numero telefonico viene visualizzato «OFF» sul display, dovete prima disattivare il blocco della selezione di destinazione (vedere «Attivare/Disattivare il blocco della programmazione»).

Richiamare i numeri di destinazione



Sollevate il microtelefono. Attendete il suono continuo



oppure

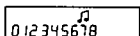


premete il tasto. Attendete il suono continuo



Premete il tasto di destinazione desiderato

Il numero telefonico memorizzato viene selezionato



Dopo che l'apparecchio ha selezionato il numero telefonico memorizzato avete la possibilità di selezionare cifre supplementari.

TELEFONARE

> Pausa di selezione

In ogni registro della selezione di destinazione potete memorizzare delle pause con il tasto  (per es. per le chiamate con pager).

01P234P5678

Premete 1 volta il tasto  = Pausa di 3 secondi

Premete 2 volte il tasto  = Pausa di 6 secondi

Premete 3 volte il tasto  = Pausa di 9 secondi

> Agenda (Selezione di numeri di destinazione)

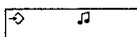
La funzione agenda vi permette di memorizzare, durante una conversazione, in una delle memorie per la selezione di numeri di destinazione, il numero telefonico selezionato per ultimo o un numero telefonico comunicatovi dal vostro interlocutore.



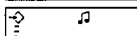
State effettuando la conversazione



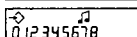
Premete il tasto



Premete il tasto di destinazione desiderato



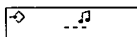
Premete il tasto. Il numero telefonico selezionato per ultimo viene indicato e memorizzato come numero di destinazione



oppure



immettete il numero telefonico desiderato



Premete il tasto



Al termine della conversazione posate il microtelefono

> Attivare / Disattivare il blocco della programmazione

Potete bloccare i tasti di destinazione per impedire modificazioni da parte di persone non autorizzate.



Sollevate il microtelefono



Premete il tasto



Premete il tasto



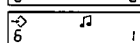
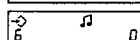
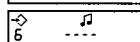
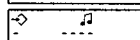
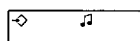
Premete il tasto



Immettete il numero segreto personale di 4 cifre



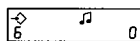
Premete questo tasto per attivare il blocco della programmazione



oppure



premete questo tasto per disattivare il blocco della programmazione



Premete il tasto



Posate il microtelefono

Se il blocco della programmazione è attivato, i numeri memorizzati con i 8 tasti di destinazione non possono essere né cancellati né modificati. Se qualcuno cerca di modificare questi numeri, viene visualizzato «OFF» sul display.

TELEFONARE

Indicazione delle tasse

Durante una conversazione telefonica il vostro apparecchio Pronto 21 vi indica automaticamente le tasse.

- Attenzione! Per motivi tecnici è possibile che le tasse indicate differiscano dall'importo della bolletta delle telecomunicazioni. Fa sempre stato l'importo stampato sulla bolletta.
- Se l'apparecchio telefonico è allacciato a un impianto di commutazione per utenti, è possibile che le tasse non vengano indicate.

Tasse dell'ultima conversazione

Al termine della conversazione vengono visualizzate per circa 5 secondi le tasse totalizzate. Se desiderate vedere le tasse in un secondo tempo, procedete nel modo seguente.



Sollevate il microtelefono



Premete il tasto



Premete il tasto



Posate il microtelefono

0:10.50	00.50
---------	-------

La cifra a sinistra indica il totale delle tasse; la cifra a destra indica la tassa dell'ultima conversazione.

Cancellare le tasse

Nel vostro apparecchio Pronto 21 potete cancellare in qualsiasi momento le tasse.



Sollevate il microtelefono



Premete il tasto



Premete il tasto



Premete il tasto



Immettete il numero segreto personale di quattro cifre



Premete il tasto. Le tasse sono cancellate



Posate il microtelefono

0:10.50	00.50
---------	-------

0	---
---	-----

000.00	00.00
--------	-------

Se immettete un numero segreto errato, il display torna allo stato iniziale. Ripetete la procedura di cancellazione.

Mani libere

Il vostro apparecchio Pronto 21 vi consente di telefonare attraverso il microfono incorporato e l'altoparlante senza che dobbiate sollevare il microtelefono.

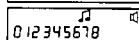
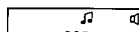


Premete il tasto. Attendete il suono continuo



Selezionate il numero telefonico desiderato

Quando la comunicazione è stabilita, potete parlare



Al termine della conversazione



premete il tasto

Inserire la funzione mani libere durante la conversazione



State effettuando la conversazione



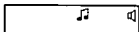
Tenete premuto il tasto



Posate il microtelefono



Lasciate il tasto



Al termine della conversazione



premete il tasto

TELEFONARE

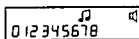
Altoparlante

Il vostro apparecchio Pronto 21 dispone di un altoparlante che permette alle persone presenti di ascoltare la conversazione (coascolto).

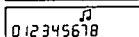
Coascolto attraverso altoparlante



Premete il tasto. L'altoparlante viene inserito



Premete di nuovo il tasto. L'altoparlante viene disinserito



Regolare il volume dell'altoparlante

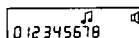
Potete regolare il volume dell'altoparlante durante la conversazione. Sono a disposizione 7 livelli.



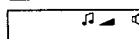
State effettuando la conversazione



Premete il tasto. L'altoparlante viene inserito



Premete il tasto per aumentare il volume



oppure



premete il tasto per abbassare il volume

Resta memorizzato il livello di volume regolato per ultimo.

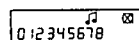
Tasto per la disattivazione del microfono (Mic-Mute)

Il tasto per la disattivazione del microfono vi permette di disinserire il microfono del microtelefono e il microfono per la funzione mani libere; in questo modo l'interlocutore non può più sentirvi.

State effettuando la conversazione



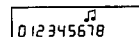
Premete il tasto



Il vostro interlocutore non può più sentirvi



Premete il tasto



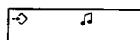
Il vostro interlocutore può di nuovo sentirvi

> Chiamata di soccorso per bambini (Chiamata diretta)

Grazie a questa funzione anche i bambini piccoli che non conoscono ancora le cifre sono in grado di telefonare. Dopo che avete inserito questa funzione il bambino deve semplicemente sollevare il microtelefono e premere un tasto qualsiasi. Il Pronto 21 seleziona automaticamente il numero che avete programmato.

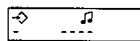
> Programmare il numero della chiamata di soccorso per bambini

 Sollevate il microtelefono

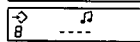


 Premete il tasto

 Premete il tasto

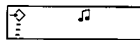


 Premete il tasto



 Immettete il numero segreto personale di 4 cifre

 Immettete il numero della chiamata di soccorso per bambini



oppure

se il numero è già programmato

 premete il tasto

 Posate il microtelefono

> Attivare la chiamata di soccorso per bambini

Dovete prima attivare il blocco della selezione/programmazione (vedere «Attivare il blocco della selezione/programmazione»).

 Sollevate il microtelefono

 Premete un tasto di selezione o di destinazione qualsiasi

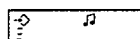
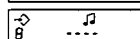
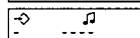
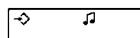
Il numero che avete programmato viene selezionato automaticamente

Indicazione: i tasti ,  e  conservano la propria funzione e non attivano la chiamata di soccorso per bambini.

> Disinserire la chiamata di soccorso per bambini

Dovete prima disattivare il blocco della selezione/programmazione (vedere «Disattivare il blocco della selezione/programmazione»).

-  Sollevate il microtelefono
-  Premete il tasto
-  Premete il tasto
-  8 Premete il tasto
-  Immettete il numero segreto personale di 4 cifre
-  Premete il tasto
-  Premete il tasto
-  Posate il microtelefono



> Blocco della selezione / programmazione

Potete bloccare le funzioni di selezione e di programmazione nel vostro apparecchio Pronto 21. Dopodiché è possibile attivare solo la chiamata di soccorso per bambini. Anche i tasti di destinazione sono bloccati. In questo modo potete impedire che persone non autorizzate impieghino il vostro apparecchio telefonico.

> Attivare il blocco della selezione / programmazione

 Sollevate il microtelefono

 Premete il tasto

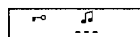
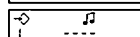
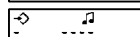
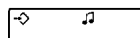
 Premete il tasto

 1 Premete il tasto

 Immettete il numero segreto personale di 4 cifre

 Premete il tasto

 Posate il microtelefono



> Disattivare il blocco della selezione / programmazione

 Sollevate il microtelefono

 Premete il tasto

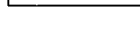
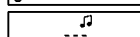
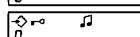
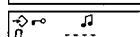
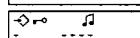
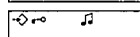
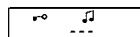
 Premete il tasto

 0 Premete il tasto

 Immettete il numero segreto personale di 4 cifre

 Premete il tasto

 Posate il microtelefono



> Funzione dati (Commutazione temporanea del genere di selezione)

Questa funzione vi consente di trasmettere i segnali (per mailbox, interrogazione di banche di dati, interrogazione a distanza della segreteria telefonica ecc.) mediante l'apparecchio telefonico.

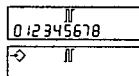
> Trasmissione di segnali

 La comunicazione è stabilita

 Premete il tasto

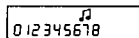
 Premete il tasto

 Premete il tasto



Il traffico dati è attivato

 Inviare i segnali desiderati premendo i relativi tasti



Se il vostro apparecchio telefonico è allacciato a una centrale telefonica con procedura di selezione ad impulsi e durante una comunicazione desiderate ad esempio mettere in stato di mantenimento una retrodomanda, potete ricommutare sulla procedura di selezione ad impulsi mediante il , il  e il .

 Posate il microtelefono dopo la trasmissione dei segnali

Se il vostro apparecchio telefonico è già regolato sulla procedura di «selezione a frequenze vocali», potete trasmettere direttamente i segnali.

ALLACCIAMENTO AD IMPIANTI DI COMMUTAZIONE PER UTENTI (ICU)

> Indicativo urbano

Dovete eseguire le seguenti regolazioni solo se il vostro apparecchio telefonico è allacciato a un impianto di commutazione per utenti (centrale) che non attende il suono continuo. (Siete allacciati a un impianto di commutazione per utenti se fate una distinzione fra numeri telefonici interni ed esterni; come nelle ditte, negli uffici ecc.)

Dopo l'indicativo urbano viene inserita automaticamente una pausa.

> Programmare l'indicativo urbano

 Sollevate il microtelefono

 Premete il tasto

 Premete il tasto

 Premete il tasto

 Immettete il 1° indicativo urbano; per es. 0 (al massimo 3 cifre)

 Premete il tasto se non volete immettere ulteriori indicativi urbani

oppure

 premete il tasto

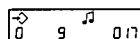
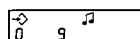
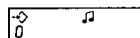
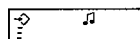
 Immettete il 2° indicativo urbano, per es. 9

 Premete il tasto

 Immettete il 3° indicativo urbano, per es. 017

 Premete il tasto. Gli indicativi urbani vengono memorizzati

 Posate il microtelefono



> Cancellare tutti gli indicativi urbani

 Sollevate il microtelefono

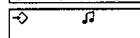
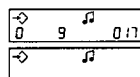
 Premete il tasto

 Premete il tasto

 Premete il tasto

 Premete il tasto. Tutti gli indicativi urbani sono cancellati

 Posate il microtelefono



CURA

Pulite il vostro apparecchio Pronto 21 con un panno, morbido, leggermente umido o antistatico.

Evitate l'impiego di detersivi o sostanze chimiche.

ASSISTENZA

Se le presenti istruzioni per l'uso non contengono una risposta a tutte le vostre domande in merito all'apparecchio Pronto 21, potete rivolgervi al servizio informazioni della succursale Swisscom (numero telefonico: 0800 800 113).

RIPARAZIONE/MANUTENZIONE

Se il vostro apparecchio Pronto 21 non funziona in modo regolare, avvisate il servizio accettazione guasti (numero telefonico: 175).

La riparazione di apparecchi acquistati (che sono ancora in garanzia) è gratuita; fanno eccezione i guasti provocati da un uso non appropriato dell'apparecchio. Per l'intervento in caso di guasti agli apparecchi acquistati (anche se sono ancora in garanzia) viene messo in conto un prezzo forfettario per la trasferta.

LISTA DI CONTROLLO IN CASO DI DISTURBI

Non tutti i disturbi sono sempre dei guasti veri e propri. Se riuscite ad identificare e ad eliminare i disturbi più semplici risparmiate tempo e denaro.

Il microtelefono è sollevato; non udite il suono continuo

Il cavo di collegamento è inserito correttamente nell'apparecchio e nella presa del telefono? Il cavo del microtelefono è inserito?

Udite il suono continuo, ma l'apparecchio non esegue la selezione

Il collegamento è a posto. Dovete regolare correttamente la procedura di selezione (vedere «Modificare la procedura di selezione»).

Il vostro interlocutore non vi sente

Il cavo del microtelefono è inserito correttamente?

L'apparecchio telefonico non squilla

La suoneria è disattivata? Riattivate la suoneria (vedere «Regolare la suoneria»).

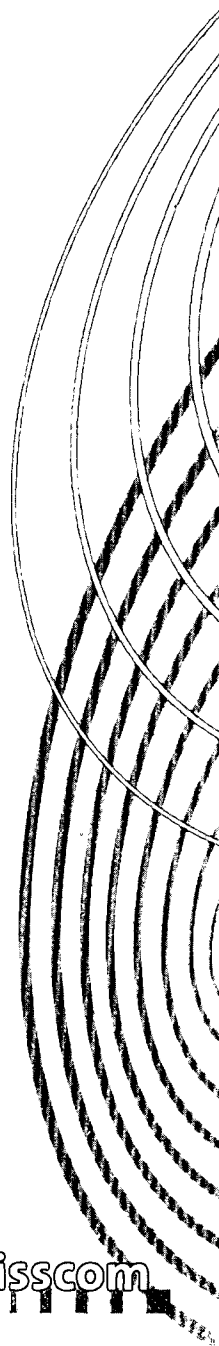
Non potete effettuare né selezioni né programmazioni

Il blocco della selezione/programmazione è attivato (vedere «Disattivare il blocco della selezione/programmazione»).

Solo in caso di allacciamento a impianti di commutazione per utenti (ICU)

In caso di selezione manuale o di selezione da una memoria (per es. mediante ripetizione della selezione, tasto per la selezione di destinazione), la comunicazione non è stabilita o è stabilita erroneamente: programmate l'indicativo urbano (vedere «Indicativo urbano»).

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



swisscom